

Referat fra møte i Den norske katalogkomité 19. juni 2000

Videokonferanse

Sted: Nasjonalbiblioteket, avdeling Oslo og avdeling Rana.

Til stede i Oslo:

Gøril Hesstvedt

Inger Cathrine Spangen

Marit Vestlie (tilstede på deler av gjennomgangen av FRBR)

Ingrid Vaalund

Til stede i Rana:

Anne Munkebyaune

Ikke tilstede:

Dagny Eide

Sissel Pettersen

Referent: Ingrid Vaalund

1. Godkjenning av dagsorden

Dagsorden ble godkjent

2. Referat fra forrige møte.

Referatet ble godkjent.

3. Referat- og informasjonssaker

Ingrid Vaalund redegjorde for arbeidet med Register til NORMARC, 2. utg. Registeret er revidert av Inger Cathrine Spangen og manus forelå klart til trykking i begynnelsen av april.

Nasjonalbiblioteket står for utgivelsen og det er besluttet å trykke registeret i et opplag på 1000 eksemplarer og i samme utstyr som NORMARC-formatet. Manus er levert S.E. Thoresen trykkeri 25. mai. Registeret er lovet ferdig trykt og levert fra trykkeriet senest 1. august. Registeret skal distribueres gjennom Biblioteksentralen og bekjentgjøres i Biblioteksentralens salgskatalog i begynnelsen av august. Pris ut er satt til Nkr 60.00.

Komitéen ønsker i neste omgang å legge registeret ut på DNKs hjemmeside. Dokumentet bør legges ut slik at man fra registeroppslagene kan klikke seg inn på riktig sted i NORMARC-formatet. Komitéen ber om at Nasjonalbiblioteket stiller ressurser til disposisjon for å gjøre denne jobben.

4. GMB for DVD.

Sakspapirer kom ikke inn i tide og det ble vedtatt at denne saken blir utsatt til et senere møte.

5. Oversettelse av FRBR. Godkjenning av oversettelsen.

Functional Requirements for Bibliographical Records (FRBR) oversettes fra engelsk til norsk av Liv Holm. Oversettelsen skjer på grunnlag av UBCIM publications New Series, vol 19, 1998. I overensstemmelse med kontrakten forelå oversettelsen fra Liv Holm den 14. juni. Komitéen skal godkjenne oversettelsen før den gis ut som internettdokument av Nasjonalbiblioteket.

Publikasjonen vil bli utlagt på DNKs hjemmeside.

Komitéen hadde noen kommentarer til det språklige og til valg av terminologi. På dette møtet gikk komitéen gjennom kapittel 1 og 2 til og med punkt 2.2. De øvrige kapitlene blir gjennomgått etter denne planen:

Resten av kapittel 2, 3 og 4 --- 11. og 12. september

Kapittel 5, 6 og 7 samt appendiks og register --- 5. og 6. oktober.

6. Valg av leder

Forslag til nye medlemmer etter Sissel Pettersen og Dagny Eide er sendt Nasjonalbiblioteket.

Anne Munkebyaunes funksjonstid som leder av DNK utløper 1. august. Valg av ny leder utsettes til neste møte når komitéen er fulltallig.

7. Eventuelt

Ingen saker var meldt til eventuelt.

Neste møte: Mandag 11. september 2000